

USB 2.0 card reader with eSATA and USB panel

USER Manual

Product Code: AK-ICR-16

AKASA Company Notices

The information contained in this document is subject to change without notice. All rights reserved. Reproduction, adaptation, or translation of this material is prohibited without prior written permission of AKASA, except as allowed under copyright laws. The only warranties for AKASA products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. AKASA shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

GB WARNING

Electrostatic discharge (ESD) can damage system components. Use an ESD controlled workstation. If such a workstation is not available, wear an antistatic wrist strap or touch an earthed surface before handling any PC components.

FR ATTENTION

Une décharge électrostatique (ESD) peut endommager les composants du système. Utilisez une station de travail protégée contre l'ESD. Si vous ne disposez pas d'une telle station de travail, portez un bracelet antistatique ou touchez une surface connectée à la masse avant de manipuler les composants du PC.

D WARNUNG

Die Systemkomponenten können durch elektrostatische Entladung beschädigt werden. Benutzen Sie einen für ESD schützenden Arbeitsplatz. Sollte ein solcher Arbeitsplatz nicht verfügbar sein, tragen Sie ein antistatisches Armband oder berühren Sie eine geerdete Oberfläche vor dem hantieren mit PC Komponenten.

PT Cuidado

A descarga eletrostática (ESD) pode danificar os componentes do sistema. Se uma bancada técnica não estiver disponível, use uma pulseira antiestática ou toque em uma superfície aterrada antes de manusear qualquer componente.

ES ADVERTENCIA

La descarga electrostática (ESD) puede dañar componentes en el sistema. Use una estación de trabajo controlada ESD. Si no tiene disponible dicho lugar de trabajo, colóquese una muñequera antiestática o toque la superficie conectada a tierra antes de tocar componentes en el PC.

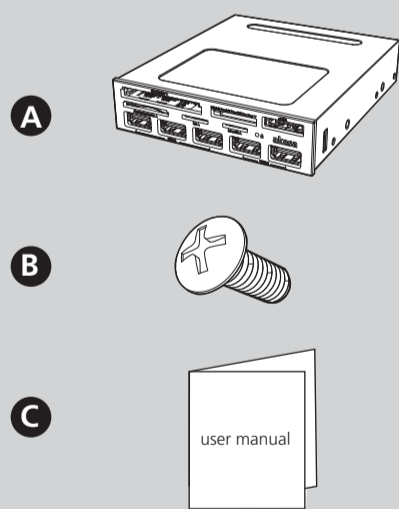
JP 警告

静電気放電 (ESD) はシステムコンポーネントを破損させることがあります。ESD防止措置のとられている環境で組立て・交換作業を行ってください。一般環境で作業される場合には静電気除去リストバンド等を着用するか、作業前にアース接続されている物 (水道管などが一般的です) に触れるなどして、ESDの発生を予防してください。コンポーネントを取り扱う前に接地されたものの表面に触れてください。

CN 警告

静电放电(ESD)会导致系统元件损坏。请使用防静电放电工作站。如无工作站，请佩戴防静电手腕带，或者先接触接地物表面，然后再处理电脑元件。

Content



GB **A** internal device **B** screws
C user manual

FR **A** périphérique interne **B** Vis
C manuel de l'utilisateur

D **A** internes Gerät **B** Schrauben
C Bedienungsanleitung

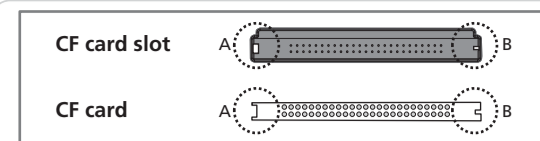
PT **A** dispositivos internos **B** Parafusos
C manual do usuário

ES **A** dispositivo interno **B** Tornillos
C manual del usuario

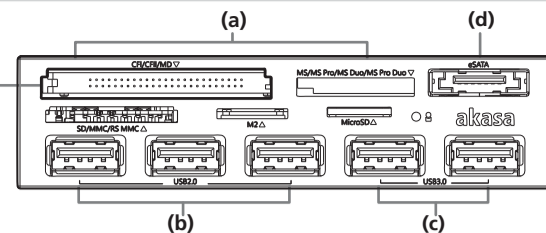
JP **A** 本体 **B** 取付用ねじ
C 取扱説明書

CN **A** 内置读卡器 **B** 安装螺丝
C 使用手册

Front Panel



GB Insert the card into corresponding port in the direction matching the port shape. Compact Flash card insertion The card has two side slots, one is narrow and the other is wider. Make sure the narrow slot is on the right when inserting the card into the reader slot.
FR Insérez la carte dans le port correspondant dans la direction conforme à la forme du port. Insertion de carte Compact Flash La carte comporte deux fentes latérales, une étroite et une plus large. Assurez-vous que la fente étroite se trouve sur la droite lorsque vous insérez la carte dans le lecteur.
D Führen Sie die Karte in den entsprechenden Steckplatz in der Richtung ein, die mit der Form des Steckplatzes übereinstimmt. Compact Flash Card einlegen Die Karte besitzt eine schmalere und eine breitere Seite. Stellen Sie sicher, dass sich die schmale Seite auf der rechten Seite befindet, wenn Sie die Karte in den Steckplatz einfügen.
PT Insira o cartão na porta correspondente, na direção indicada. Inserindo o cartão Compact Flash O cartão tem dois tipos de slots, um mais estreito e outro mais largo. Certifique-se que o slot mais estreito, esteja no lado direito, ao inserir o cartão no slot do leitor.
ES Inserte la tarjeta en el puerto correspondiente en la posición que coincida con la forma del puerto. Inserción de tarjeta Compact Flash La tarjeta tiene dos ranuras, una es estrecha y la otra es más ancha. Asegúrese de que la ranura estrecha quede a la derecha al insertar la tarjeta en la ranura del lector.
JP コンパクトフラッシュ (CF) カードの挿入 CFカードには上面・Bのように切り欠きの大きさが左右で異なります。当機では切り欠きの狭い方を右側にしてカードを挿入します。
CN 根据对应的存储卡形式及孔位形状将存储卡插入 插入CF卡 存储卡本身两侧凹槽，一端窄一端较宽。确认存储卡插入时，较窄的一边位于右边。



GB (a) Memory card reader slot (b) USB2.0 hub (c) USB3.0 port (d) eSATA port
FR (a) Logement de lecteur de carte mémoire (b) hub USB2.0 (c) Port USB3.0 (d) Port eSATA
D (a) Speicherkartenleser Steckplatz (b) USB 2.0 Hub (c) USB3.0-Anschluss (d) eSATA-Anschluss
PT (a) Slot para leitor de cartão (b) Hub USB2.0 (c) USB3.0 port (d) eSATA port
ES (a) Ranura de lector de tarjetas (b) Hub USB2.0 (c) Puerto USB3.0 (d) Puerto eSATA
JP (a) メモリーカードリーダースロット (b) USB2.0 ポート (c) USB3.0 ポート (d) eSATAポート
CN (a) 内存卡读卡器插槽 (b) USB2.0 端口 (c) USB3.0 端口 (d) eSATA端口

GB The arrows ▼ ▲ printed next to the slots indicate the card/drive insertion direction (contact points). ▼ means that the contact points are on the bottom of the slot, ▲ means that the contact points are on the top of the slot. Insert the card into corresponding port in the direction indicated by the arrows.

FR Les flèches ▼ ▲ imprimées à côté des fentes indiquent l'orientation pour l'insertion de la carte ou du disque (points de contact). ▼ signifie que les points de contact sont en bas de la fente, ▲ signifie que les points de contact sont en haut de la fente. Insérez la carte dans le port correspondant dans la direction indiquée par les flèches.

D Die Pfeile ▼ ▲ neben den Steckplätzen zeigen die Einschubrichtung der Karte/des Laufwerks an (Kontaktpunkte). ▼ bedeutet, dass sich die Kontaktpunkte an der Unterseite des Steckplatzes befinden, ▲ bedeutet, dass sich die Kontaktpunkte an der Oberseite des Steckplatzes befinden. Fügen Sie die Karte in den entsprechenden Anschluss in der von den Pfeilenden angegebenen Richtung ein.

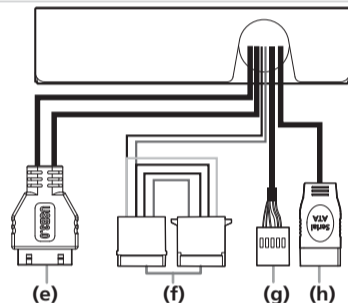
PT As setas ▼ ▲ impressas próximo aos slots indicam a direção do cartão/drive (pontos de contatos). ▼ significa que os pontos de contatos estão na parte de baixo do slot, ▲ significa que os pontos de contatos estão na parte de cima do slot. Insira o cartão no slot correspondente de acordo com a direção indicada pelas setas.

ES Las flechas ▼ ▲ impresas junto a las ranuras indican la dirección de inserción de la tarjeta/unidad (puntos de contacto). ▼ significa que los puntos de contacto están en la parte inferior de la ranura, ▲ significa que los puntos de contacto están en la parte superior de la ranura. Inserte la tarjeta en el puerto correspondiente en la dirección indicada por las flechas.

JP スロットの横に印刷された矢印 ▼ ▲ はカードドライブの挿入方向 (コンタクトポイント) を示します。▼ はコンタクトポイントがスロットの下側に、▲ はコンタクトポイントがスロットの上側にあることを意味します。矢印で示される方向で、対応するポートにカードを挿入します。

CN 插槽旁边的箭头 ▼ ▲ 指示卡/驱动器的插入方向 (接触点)。▼ 是指接触点位于插槽底部，▲ 是指接触点位于插槽顶部。将卡按照箭头指示的方向插入到相应的端口。

Connections



GB (e) internal motherboard USB 3.0 connector (f) 4-Pin PSU molex connector (g) internal motherboard USB 2.0 connector (h) SATA 7 Pin connector

FR (e) connecteur USB 3.0 interne de carte mère (f) connecteur molex PSU 4 broches (g) connecteur USB 2.0 de carte mère interne (h) connecteur SATA 7 broches

D (e) interner Mainboard USB 3.0 Anschluss (f) 4-poliger PSU Molex Anschluss (g) interner Mainboard USB 2.0 Anschluss (h) SATA 7-poliger Anschluss

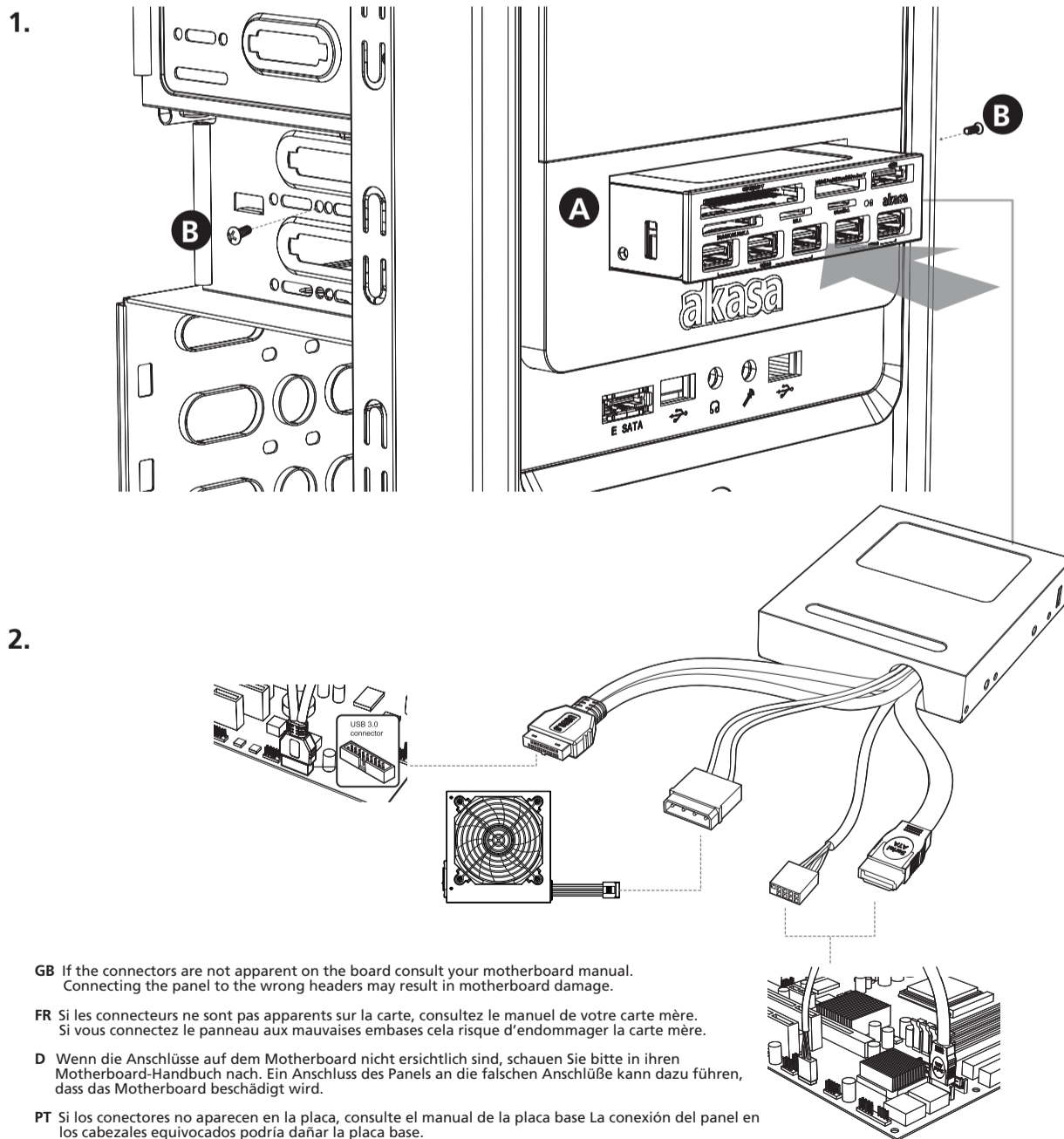
PT (e) conector interno USB 3.0 placa-mãe (f) Conector 4-Pin PSU molex (g) conector interno USB 2.0 placa-mãe (h) conector SATA 7 Pin

ES (e) conector USB 3.0 interno en placa base (f) conector molex PSU de 4 contactos (g) conector USB 2.0 interno en placa base (h) conector SATA de 7 contactos

JP (e) 内蔵USB3.0 ピンヘッダ (f) 4ピンペリフェラルコネクタ (g) 内蔵USB2.0 ピンヘッダ (h) SATA7ピンコネクタ

CN (e) 内接式主板 USB 3.0 连接器 (f) 4-Pin PSU molex 连接器 (g) 内接式主板 USB 2.0 连接器 (h) SATA7-pin连接器

Installation



GB If the connectors are not apparent on the board consult your motherboard manual. Connecting the panel to the wrong headers may result in motherboard damage.

FR Si les connecteurs ne sont pas apparents sur la carte, consultez le manuel de votre carte mère. Si vous connectez le panneau aux mauvaises embases cela risque d'endommager la carte mère.

D Wenn die Anschlüsse auf dem Motherboard nicht ersichtlich sind, schauen Sie bitte in ihren Motherboard-Handbuch nach. Ein Anschluss des Panels an die falschen Anschlüsse kann dazu führen, dass das Motherboard beschädigt wird.

PT Si los conectores no aparecen en la placa, consulte el manual de la placa base La conexión del panel en los cabezales equivocados podría dañar la placa base.

ES No caso das entradas não estarem marcadas na placa-mãe, consulte o manual da mesma. Conectar os cabos numa entrada errada, pode danificar a placa-mãe.

JP 各ヘッダの位置等については、マザーボードのマニュアルを参照してください。誤ったヘッダに接続するとマザーボードに損傷を与えることがあります。

CN 如果在主板上没看到相对应的端子,请参考主板之使用说明.如果线材接错,有可能造成主板损坏。